

## Shipper:

LOS OLIVOS DE VILLACURI S.A.C.  
AV. LOS CONQUISTADORES 256 INTERIOR  
401 SAN ISIDRO - LIMA  
TELEFONO: 014957032



Carrier's Reference:	SWB-No.:	Page:
87136245	HLCULI3201132840	2 / 6

## Consignee:

LLC ALFA- SERWISE  
115193, RUSIA, MOSCOW, ST. PETRA  
ROMANOVA, BUILDING 7, STROENIE 1,  
5-TH FLOOR, P 1, OFFICE 9 O A1E  
CONTACTO: ARTUR MALKHASYAN

## Forwarding Agent:

## Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

LLC ALFA- SERWISE  
198095, ST. PETERSBURG, ST.  
MARSHALA GOVOROVA, 35, LITER A,  
4-TH FLOOR, OFFICE 404 TAX ID  
9723087666\*

## Consignee's Reference:

## Place of Receipt:

## Vessel(s):

CARTAGENA EXPRESS

## Voyage-No.:

0142N

## Place of Delivery:

## Port of Loading:

CALLAO, PERU

## Port of Discharge:

SAINT PETERSBURG

## Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.

TTNU 8119524  
SEALS :  
HLD11349396  
003PL015266  
AZC6450

## Number and Kind of Packages, Description of Goods

1 CONT. 40'X9'6" REEFER CONTAINER SLAC\*  
2280 BOXES  
OF 7.3 KG WITH FRESH  
GRAPES SWEET CELEBRATION  
(2280 CAJAS DE 7.3 KG CON UVAS  
FRESCAS SWEET CELEBRATION)  
THERMOREGISTERS:  
A5JDRR/A5JDG3  
P.A.: 0806.10.00.00  
HS CODE: 080610  
COLD TREATMENT  
FDA NUMBER: 14430387744  
FREIGHT PREPAID  
\*

## Gross Weight:

19836,000  
KGM

## Measurement:

## Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility  
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

DRAFT

## Total No. of Containers received by the Carrier:

## Packages received by the Carrier:

1

## Movement:

FCL/FCL

## Currency:

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount
--------	------	-------	-------------	-----	--------

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

## Place and date of issue:

LIMA, PERU 24.NOV.2020

## Freight payable at:

ORIGIN

FOR ABOVE NAMED CARRIER  
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

## Total Freight Prepaid

## Total Freight Collect

## Total Freight

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count			
	=====	=====	
	2280 BOXES	19836,000	KGM

SHIPPED ON BOARD, DATE : 24.NOV.2020  
 PORT OF LOADING: CALLAO, PERU  
 VESSEL NAME: CARTAGENA EXPRESS VOYAGE: 0142N

Additional expenses and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. Detailed information about these standard local charges, which are part of the contract of carriage, can be found in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>  
 Merchants acknowledge and accept that these local charges are to be paid in Peru.

DRAFT

DRAFT

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

CIS/BALTIC PORTS - DEMURRAGE

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR STANDARD + SPECIAL CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 6 -> 10: USD 50/20'+ 75/40'  
 NEXT CAL. DAYS 11 -> 15: USD 100/20'+ 100/40'  
 NEXT CAL. DAYS 16 -> : USD 150/20'+ 150/40'

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 06 -> 08: USD 200/20'+40'RFR  
 NEXT CAL. DAYS 09 -> : USD 250/20'+40'RFR

AT KLAIPEDA:

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 7 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 8 -> 12: EUR. 15/20' / EUR. 20/40'  
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR. 25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 6 -> 12: EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR  
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

AT RIGA AND MUUGA (TALLINN):

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 10 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 11 -> 15: EUR. 15/20' / EUR. 20/40'  
 NEXT CAL. DAYS 16 -> : EUR. 25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD CAL. DAYS 06 -> 12: EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR  
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

RUSSIA BLACK SEA  
NOVOROSSIYSK CLAUSE

-----  
FREE OUT (UNSTOWED)  
ALL EXPENSES OF DISCHARGING EXCLUDING RE-LOADING OF EMPTY  
CONTAINERS(S) TO BE PAID BY RECEIVERS BEFORE RELEASE OF CARGO,  
INCLUDING LASHING AND UNLASHING.

DEMURRAGE CLAUSE

	- GENERALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 20,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 40,00/TEU/DAY	

	- SPECIALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 46,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 60,00/TEU/DAY	

	- REEFERS -	
FIRST 3 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 35,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 50,00/TEU/DAY	

\*) SSHINC = SATURDAYS, SUNDAYS RESP. WEEKEND RESTDAYS AND OFFICIAL HOLIDAYS INCLUDED.

DEMURRAGE PERIOD TO COUNT FROM 00.01 A.M. OF THE DAY OF CONTAINER(S) DISCHARGE FROM VESSEL UNTIL THE DAY ON WHICH THE CONTAINER(S) ARE BEING RETURNED EMPTY TO CARRIER'S TERMINAL.

-----  
STORAGE TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

-----  
REEFER PLUG-IN, MONITORING AND ELECTRICITY COSTS TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

FREIGHT PREPAID

-----  
Cont/Seals/Marks    Packages/Description of Goods    Weight    Measure

THE MERCHANT HAS ELECTED TO EMPLOY IN-TRANSIT COLD TREATMENT PROCESS ON THE GOODS COVERED BY THIS TRANSPORT DOCUMENT. COLD TREATMENT SERVICES ARE NOT TRANSPORTATION RELATED AND TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIERS BILL OF LADING ARE HEREBY EXPRESSLY INCORPORATED TO GOVERN THE AGREEMENT REFLECTED HEREIN, TO THE EXTENT THEY ARE NOT INCONSISTENT WITH THIS PARAGRAPH. THE CARRIER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INDIRECT MARKET LOSS, DELAY, ECONOMIC OR SPECIAL DAMAGES AS A RESULT OF THE IN-TRANSIT COLD TREATMENT PROCEDURE OR ANY FAILURE RELATED THERETO, AND IN ALL OTHER CASES, THE CARRIER'S LIABILITY SHALL BE DETERMINED IN ACCORDANCE WITH THE CARRIER'S BILL OF LADING TERMS AND CONDITIONS

TEMPERATURE TO BE SET AS MENTIONED ABOVE. SET TEMPERATURE IS SUBJECT TO CHANGE DURING THE COURSE OF TRANSPORT AS PER AUTOMATED COLD TREATMENT INSTRUCTION OR UPON WRITTEN REQUEST BY THE SHIPPER, AND SHIPPER TO INDEMNIFY CARRIER IN FULL FOR ANY SUCH CHANGES.

DRAFT

DRAFT